

SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

ZAMAWIAJĄCY:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach
ul. J. Piłsudskiego 33
96-100 Skierniewice

Zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym,
o udzielenie zamówienia klasycznego, o wartości poniżej progów unijnych o jakich stanowi
art.3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r.
poz.1320 z póź.zm.), na dostawę pn.:

DOSTAWA ODCZYNNIKÓW LABORATORYJNYCH

Nr postępowania: SAT.272.2.2025.AC

I. Informacje dotyczące Zamawiającego

Zamawiającym jest: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach

Adres: ul. J. Piłsudskiego 33, 96-100 Skierniewice

NIP: 836-13-97-081, Regon: 000303479

Telefon: 46 833-46-00 , Fax: 46 833-30-21

Adres e-mail: sat.psse.skierniewice@sanepid.gov.pl

Strona internetowa: www.gov.pl/web/psse-skierniewice

Godziny urzędowania od 7³⁰ do 15⁰⁵

II. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone jest w trybie podstawowym art. 275 pkt 1, na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej ustawą, w procedurze właściwej dla zamówień klasycznych, o wartości mniejszej niż progi unijne. Zamawiający udzieli zamówienia w trybie podstawowym, w którym w odpowiedzi na ogłoszenie o zamówieniu oferty mogą składać wszyscy zainteresowani wykonawcy, a następnie zamawiający wybierze najkorzystniejszą ofertę bez przeprowadzenia negocjacji.

III. Opis przedmiotu zamówienia

KOD CPV 33696500-0

1.Przedmiot zamówienia

- b. wzorce chemiczne – pakiet wg załącznika nr 5 do SWZ**
- c. podłoża bakteriologiczne - sypkie – pakiet wg załącznika nr 6 do SWZ**
- d. podłoża bakteriologiczne - gotowe – pakiet wg załącznika nr 7 do SWZ**
- e. krążki diagnostyczne – pakiet wg załącznika nr 8 do SWZ**
- f. surowice do aglutynacji szczepów Salmonella – pakiet wg załącznika nr 9 do SWZ**
- g. surowice do aglutynacji szczepów Shigella – pakiet wg załącznika nr 10 do SWZ**
- h. testy do wykrywania oksydazy – pakiet wg załącznika nr 11 do SWZ**
- i. test ONPG - do wykrywania beta-galaktozydazy - pakiet wg załącznika nr 12 do SWZ**
- j. testy do oceny skuteczności sterylizacji – pakiet wg załącznika nr 13 do SWZ**
- k. test API do identyfikacji drożdżaków – pakiet wg. załącznika nr 14 do SWZ**
- l. lateksy - pakiet wg załącznika nr 15 do SWZ**
- l. testy MIC - pakiet wg załącznika nr 16 do SWZ**
- m. testy – osocze królicze - pakiet wg załącznika nr 17 do SWZ**
- n. crm dla mikrobiologii - pakiet wg załącznika nr 18 do SWZ**
- o. test Legionella - pakiet wg załącznika nr 19 do SWZ**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykorzystania pełnego zakresu asortymentowego i ilościowego poszczególnych pakietów, co będzie zależne od faktycznego zapotrzebowania, a także zamiany na inny asortyment w ramach pakietu i ceny ofertowej.

IV. Wymagania jakościowe i inne

1. Wszystkie produkty w dniu dostarczenia powinny mieć minimum 2/3 terminu przydatności, wyjątek stanowi termin przydatności dla surowic, minimum 6 miesięcy terminu przydatności w dniu dostarczenia.
2. Wzorce i podłoża muszą posiadać świadectwa jakości i karty charakterystyk, testy, surowice, lateksy i krążki muszą posiadać certyfikaty jakości serii produkcji.
Wzorce powinny zawierać certyfikat zgodności z ISO 17034
3. W/w dokumenty powinny być dostarczone w formie papierowej lub elektronicznej przy każdej dostawie.
4. Podłoża powinny być sprawdzone zgodnie z normą PN-EN ISO 11133:2014-07/A1:2018-04
Wykonawca na etapie składania ofert, dołączy oświadczenie, że dostarczane podłoża w dniu dostawy będą posiadały dostępne certyfikaty sprawdzenia z w/w normą oraz aktualnymi wytycznymi CLSI i EUCAST (jeżeli dotyczy)
5. Jeżeli Wykonawca oferuje produkt równoważny musi przedstawić dowody, że oferowany zamiennik spełnia parametry produktu zamówionego.
6. W przypadku zaoferowania produktu równoważnego, dowód równoważności należy dołączyć na etapie składania ofert.
7. Wszystkie testy muszą być zaopatrzone w instrukcje użytkowania w języku polskim.
8. Testy, surowice, lateksy i krążki muszą spełniać wymagania w obowiązujących przepisach prawa odnośnie dopuszczenia do użytkowania w polskich zakładach opieki zdrowotnej.
9. Wszystkie produkty powinny być dostarczone w opakowaniach nie większych niż określone w załącznikach do SWZ.
10. Wszystkie produkty powinny być dostarczone (wniesione) na miejsce wskazane przez Zamawiającego np. do magazynu lub innego pomieszczenia znajdującego się w budynku PSSE.
11. Wszystkie dostarczane produkty muszą posiadać datę ważności podaną na opakowaniu bezpośrednim.
12. Wykonawca, który będzie dostarczał pożywki gotowe do użycia, jest zobligowany do zapewnienia właściwych warunków transportu do naszej siedziby, tj. w temperaturze przechowywania danej pożywki.

V. Termin wykonania zamówienia

1. Zamówienia mają być zrealizowane zgodnie z terminem podanym w załącznikach.
W załącznikach jest podana nazwa danego przedmiotu zamówienia, wielkość opakowania, ilość opakowań lub sztuk, miesiąc w którym należy je dostarczyć oraz cena.
2. W przypadku zmiany terminu dostarczenia, zmniejszenia ilości opakowań lub sztuk, czy zamiany na inny asortyment w ramach pakietu i ceny ofertowej, poinformujemy o tym telefonicznie, lub przy użyciu poczty elektronicznej z dwutygodniowym wyprzedzeniem.

VI. Warunki udziału w postępowaniu.

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego.
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- 2.1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym:
Zamawiający nie stawia warunków w powyższym zakresie;
- 2.2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:
Zamawiający nie stawia warunków w powyższym zakresie;
- 2.3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej:
Zamawiający nie stawia warunków w powyższym zakresie;
- 2.4) zdolności technicznej lub zawodowej:
Zamawiający nie stawia warunków w powyższym zakresie.

VII. Projektowane postanowienia umowy

Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego
- zawiera załącznik nr 4 do niniejszej SWZ.

VIII. Informacja o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których Zamawiający będzie komunikował się z Wykonawcami, oraz informacje o wymaganiach technicznych i organizacyjnych sporządzania, wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej

- 1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia <https://ezamowienia.gov.pl/pl>, oraz poczty elektronicznej e-mail: sat.psse.skierniewice@sanepid.gov.pl
- 2. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego musi posiadać konto (konto podmiotu „Wykonawca”) na Platformie e-Zamówienia.
- 3. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych opisane zostały w Regulaminie Platformy e-Zamówienia
- 4. Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia wynosi 250 MB.
- 5. Składanie i wycofanie ofert odbywa się tylko za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia.
- 6. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami dotycząca wszystkich innych spraw odbywa się za pośrednictwem poczty elektronicznej na następujący adres e-mail sat.psse.skierniewice@sanepid.gov.pl
- 7. Platforma e-Zamówienia służy wyłącznie do składania i wycofywania ofert. Wszelka pozostała korespondencja (w tym również: pytania do treści SWZ, wezwania do wyjaśnień i uzupełnień oraz inne dokumenty, wyjaśnienia i informacje składane przez Wykonawcę na wezwanie) przekazywane będą za pomocą poczty elektronicznej na wskazany w pkt 1 adres e-mail.
- 8. Strona internetowa postępowania wskazana na pierwszej stronie SWZ jest stroną na której będą udostępniane wszystkie dokumenty związane z postępowaniem (SWZ z załącznikami,, zmiany i wyjaśnienia dot. SWZ).
- 9. We wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się znakiem sprawy: SAT.272.2.2025.AC
- 10. Zamawiający nie przewiduje sposobu komunikowania się z Wykonawcami w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, wskazanych w SWZ.

IX. Osoby uprawnione do komunikowania się z Wykonawcami

Osobą uprawnioną do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami i udzielania wyjaśnień w godz. 8⁰⁰ - 14⁰⁰ jest:

Kierownik Sekcji Administracyjno-Technicznej Pan mgr Andrzej Czarnecki

tel. 887 436 627 lub 46 880 02 11 , e-mail: sat.psse.skierniewice@sanepid.gov.pl

X. Termin związania ofertą

Wykonawca jest związany ofertą 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert, przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert. Termin związania ofertą kończy się 12 kwietnia 2025 r.

XI. Opis sposobu przygotowania oferty

1. Ofertę należy sporządzić w języku polskim, w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
 2. Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty opisany został w „Instrukcji użytkownika” dostępnej na Platformie e-Zamówienia.
 3. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Sposób zmiany i wycofania oferty został opisany w „Instrukcji użytkownika” dostępnej na Platformie e-Zamówienia.
 4. Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może skutecznie dokonać zmiany ani wycofać złożonej oferty.
 5. Ofertę należy przygotować zgodnie ze wzorem formularza ofertowego (załącznik nr 1 do SWZ).
 6. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, pod rygorem odrzucenia.
 7. Wykonawca może złożyć ofertę na wszystkie części zamówienia.
 8. Oferta musi obejmować całość zamawianych dostaw w części - pakiecie b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ł, m, n, o, oddzielnie wymagane oferty częściowe.
 9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
 10. Do oferty należy dołączyć:
 - pełnomocnictwo upoważniające do złożenia oferty, o ile ofertę składa pełnomocnik,
 - oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz o braku podstaw do wykluczenia z postępowania zgodnie ze wzorem (Załącznik nr 2 i 3 do SWZ).
- Przedmiotowe środki dowodowe w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego.
- oświadczenie, że dostarczane podłoża w dniu dostawy będą posiadały dostępne certyfikaty sprawdzenia zgodnie z normą PN-EN ISO 11133:2014-07/A1:2018-04 oraz aktualnymi wytycznymi CLSI i EUCAST (jeżeli dotyczy)
 - jeżeli Wykonawca oferuje produkt równoważny musi przedstawić dowody, że oferowany zamiennik spełnia parametry produktu zamówionego.
11. Jeżeli Wykonawca nie złożył przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.
 12. Postanowień pkt 11 nie stosuje się, jeżeli pomimo jego złożenia, oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

XII. Sposób oraz termin składania ofert

1. Ofertę należy złożyć za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia w nieprzekraczalnym terminie do: 14.03.2025 r. godz. 9:00
2. Otwarcie ofert nastąpi 14.03.2025 r. o godz. 9:30
3. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do odszyfrowania ofert.

XIII. Podstawy wykluczenia

Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w okolicznościach wskazanych w art. 108 ust.1 ustawy.

XIV. Sposób obliczania ceny

Cena podana w ofercie (cyfrowo i słownie) powinna zawierać wszystkie koszty związane z dostawami. W cenie powinny być uwzględnione wszystkie podatki , łącznie z podatkiem od towarów i usług - VAT. Podana cena jest obowiązująca w całym okresie ważności oferty. Cena powinna być podana jako cena brutto i w rozbiciu na cenę netto i podatek VAT. Cena finalna , jak również ceny jednostkowe mają być podane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku , zamawiający nie dopuszcza żadnych zaokrągleń ceny. Płatności będą realizowane w PLN.

XV. Opis kryteriów oceny ofert, wraz z podaniem wag tych kryteriów, i sposobu oceny ofert

O wyborze najkorzystniejszej oferty decydować będzie :

Cena ofertowa brutto - waga 100%

Kryterium ceny (Kc) będzie ustalone w stosunku do oferty o cenie najniższej , w/g wzoru:

$$\text{Kc} = \frac{\text{najniższa cena brutto oferty}}{\text{cena brutto badanej oferty}} \times 100$$

Maksymalnie można uzyskać 100 punktów.

Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy , którego oferta uzyskała największą ilość punktów.

XVI. Informacja o formalnościach, jakie muszą zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

1. Zamawiający zawiera umowę, w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 577 ustawy Prawo zamówień publicznych, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo 10 dni, jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
2. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia złożono tylko jedną ofertę.
3. Umowa wymaga, pod rygorem nieważności, zachowania formy pisemnej.
4. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może dokonać ponownego badania i oceny ofert spośród ofert pozostałych w postępowaniu Wykonawców oraz wybrać najkorzystniejszą ofertę lub unieważnić postępowanie.

XVII. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Odwołanie przysługuje na:

- niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym projektowane postanowienia umowy,
- zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Prawo zamówień publicznych.

XVIII. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych związanych z udzielaniem zamówień publicznych przez PSSE w Skierniewicach

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, o zasadach przetwarzania danych osobowych obowiązującymi w PSSE w Skierniewicach związanych z udzielaniem zamówień i zbieraniem ofert lub wycen:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach reprezentowana przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Skierniewicach/Dyrektora Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej z siedzibą w Skierniewicach przy ul. Piłsudskiego 33.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych (DPO) w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej może Pan/Pani kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach, ul. Piłsudskiego 33, 96-100 Skierniewice lub e-mail: ido.psse.skierniewice@sanepid.gov.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniami o udzielenie zamówienia publicznego.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 ust. 1 oraz art. 74 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.), dalej „ustawa Pzp”.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia jeżeli zaś czas trwania umowy przekracza 4 lata przez cały czas trwania umowy, a następnie w archiwum Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Skierniewicach przez okres zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
7. Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
8. Przysługuje Państwu prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo sprzeciwu, zażądania zaprzestania przetwarzania i

przenoszenia danych, jak również prawo do cofnięcia zgody (jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody) w dowolnym momencie.

9. Mają Państwo prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan/Pani, iż przetwarzanie danych osobowych Pana/Pani dotyczących narusza przepisy RODO.
10. Podanie danych jest obowiązkowe i wynika z w/w przepisów prawa. Dane te nie będą udostępniane podmiotom innym niż uprawnionym na mocy przepisów prawa.
11. Udostępnione przez Państwa dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.

XIX. Załączniki

1. Formularz ofertowy (załącznik nr 1)
2. Oświadczenie wykonawcy (załącznik nr 2)
3. Oświadczenie wykonawcy (załącznik nr 3)
4. Wzór umowy (załącznik nr 4)
5. Wykaz ilościowy - wzorce chemiczne (załącznik nr 5)
6. Wykaz ilościowy - podłoża bakteriologiczne - sypkie (załącznik nr 6)
7. Wykaz ilościowy - podłoża bakteriologiczne - gotowe (załącznik nr 7)
8. Wykaz ilościowy – krążki diagnostyczne (załącznik nr 8)
9. Wykaz ilościowy - surowice do aglutynacji szczepów Salmonella (załącznik nr 9)
10. Wykaz ilościowy - surowice do aglutynacji szczepów Shigella (załącznik nr 10)
11. Wykaz ilościowy - testy do wykrywania oksydazy (załącznik nr 11)
12. Wykaz ilościowy – test ONPG - do wykrywania beta-galaktozydazy (załącznik nr 12)
13. Wykaz ilościowy - testy do oceny skuteczności sterylizacji (załącznik nr 13)
14. Wykaz ilościowy – test API do identyfikacji drożdżaków (załącznik nr 14)
15. Wykaz ilościowy - lateksy (załącznik nr 15)
16. Wykaz ilościowy - testy MIC (załącznik nr 16)
17. Wykaz ilościowy –testy – osocze królicze (załącznik nr 17)
18. Wykaz ilościowy – crm dla mikrobiologii (załącznik nr 18)
19. Wykaz ilościowy – test Legionella (załącznik nr 19)

**Dyrektor Powiatowej Stacji
Sanitarно-Epidemiologicznej w Skierniewicach**

Justyna Łukasik
/podpisano elektronicznie/

Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	24353.92451.67468
Nazwa dokumentu	Specyfikacja Warunków Zamówienia.pdf
Tytuł dokumentu	Specyfikacja Warunków Zamówienia
Sygnatura dokumentu	SAT.272.2.2025
Data dokumentu	06.03.2025 13:10:22
Skrót dokumentu	5183910588640C6F2AC4602CE0EB97D219BB AB50
Wersja dokumentu	1.2
Data podpisu	06.03.2025
Sygnatariusz	Justyna Łukasik
Stanowisko	Państwowy powiatowy inspektor sanitarny
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
Akceptacja	Łukasik Justyna, 06.03.2025 13:10:16, wersja 1.0 (Państwowy powiatowy inspektor sanitarny, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach (PPIS), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Skierniewicach (PPIS)) Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach
Akceptacja	Czarnecki Andrzej, 06.03.2025 13:04:16, wersja 1.0 (Kierownik sekcji (OEA) , Sekcja Administracyjno-Techniczna (SAT), Sekcja Administracyjno-Techniczna (SAT)) Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Skierniewicach
	EZD 3.126.31.31.
Data wydruku:	06.03.2025 13:19:43
Autor wydruku:	Czarnecki Andrzej